



Briuselis, 2019 m. gegužės 16 d.
(OR. en)

9131/19

DEVGEN 100
SUSTDEV 82
ACP 54
COHAFA 43
RELEX 471
FIN 345
WTO 133
ONU 55
OCDE 3

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2019 m. gegužės 16 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 8313/19

Dalykas: 2018 m. Europos Sąjungos priemonių, skirtų išorės veiksams finansuoti,
įgyvendinimo 2017 m. metinė ataskaita
– Tarybos išvados (2019 m. gegužės 16 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl 2018 m. Europos Sąjungos priemonių, skirtų išorės veiksams finansuoti, įgyvendinimo 2017 m. metinės ataskaitos, kurias Taryba priėmė 2019 m. gegužės 16 d. įvykusiame 3690-ame posėdyje.

Tarybos išvados dėl 2018 m. Europos Sąjungos priemonių, skirtų išorės veiksams finansuoti, įgyvendinimo 2017 m. metinės ataskaitos

1. Taryba palankiai vertina Europos Sąjungos priemonių, skirtų išorės veiksams finansuoti, įgyvendinimo 2017 m. metinę ataskaitą¹. Šiame kontekste Taryba ragina Komisiją dėti daugiau pastangų siekiant kritiškiau apmąstyti rezultatus ir pagerinti ataskaitos kokybę, jos teikimą laiku ir skaitomumą. Taryba pabrėžia, kad metinė ataskaita yra viena iš svarbiausių priemonių siekiant informuoti piliečius ir suinteresuotuosius subjektus apie ES išorės veiksmų įgyvendinimą ir rezultatus.
2. Taryba ragina sustiprinti „bendrą viziją“, „bendrus veiksmus“ ir „glaudesnį darbą drauge“, kaip skatinama Visuotinėje Europos Sąjungos užsienio ir saugumo politikos strategijoje ir naujame Europos konsensuse dėl vystymosi, be kita ko, darant pažangą siekiant patikimesnės, geriau reaguojančios ir labiau susietos Sąjungos.
3. Taryba pabrėžia, kad svarbu siekti veiksmingo daugiašališkumo ir stiprinti taisyklėmis grindžiamą tarptautinį bendradarbiavimą bei atitinkamas pasaulines iniciatyvas, tokias kaip Pasaulinis kovos su klimato kaita aljansas plius, Pasaulinė partnerystė švietimo srityje ir Pasaulinis kovos su AIDS, tuberkulioze ir maliarija fondas. Taryba pabrėžia, kad būtina toliau stiprinti bendras ES ir jos valstybių narių pastangas dirbant drauge su pagrindiniais partneriais spręsti pasaulinius iššūkius ir naudotis galimybėmis veiksmingai prisidėti prie darnaus vystymosi ir visų formų ir bet kokio masto skurdo panaikinimo.
4. Be to, Taryba dar kartą patvirtina savo besąlygišką paramą žmogaus teisėms, demokratijai, geram valdymui ir teisinės valstybės principams visame pasaulyje ir palankiai vertina pastangas toliau tai skatinti ir stiprinti vykdant ES išorės veiksmus, įskaitant vietos subjektų ir pilietinės visuomenės įgalėjimą.

¹ Dok. 5988/19 + ADD 1 + ADD 2.

5. Taryba akcentuoja pažangą, padarytą įgyvendinant Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m. ir jos 17 darnaus vystymosi tikslų (DVT). Šiame kontekste Taryba palankiai vertina tolesnį darbą siekiant įtraukti politikos suderinimo aspektą į bendras ES pastangas darnaus vystymosi ir skurdo panaikinimo srityje. Ji pakartoja, kad ES yra įsipareigojusi nė vieno nepalikti nuošalyje ir pirmiausia padėti esantiems blogiausioje padėtyje.
6. Visų pirma Taryba palankiai vertina peržiūrėtos Europos kaimynystės politikos įgyvendinimą, įskaitant paramą politinėms, ekonominėms ir socialinėms reformoms, demokratiniams pokyčiams ir stabilizavimui remiantis diferencijuotu požiūriu ir didesne atsakomybe. Taryba pabrėžia, kad svarbu remti stabilumą tiek pietinėje, tiek rytinėje ES kaimynystėje.
7. Kalbant apie ES plėtros politikos įgyvendinimą, Taryba ragina Komisiją toliau stiprinti jos įgyvendinimą, visų pirma reformų procesus, susijusius su teisinės valstybės principais ir dėmesio sutelkimu į pagrindinių principų metodą.
8. Taryba palankiai vertina 2017 m. lapkričio mėn. surengto 5-o Afrikos Sąjungos ir ES aukščiausiojo lygio susitikimo duotą naują postūmį ir teigiamai vertina veiksmus, kurių imtasi siekiant stiprinti strateginę partnerystę su Afrika. Taryba taip pat pripažįsta ypatingus iššūkius, su kuriais susiduria besivystančios Afrikos šalys, ir šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad svarbu šiam žemynui skirti OPV, kartu visapusiškai atsižvelgiant į atskirų valstybių narių prioritetus paramos vystymuisi srityje.
9. Taryba pabrėžia lyčių lygybės svarbą ir pakartoja, kad ES yra įsipareigojusi propaguoti moterų ir mergaičių visapusišką naudojimąsi žmogaus teisėmis ir jų įgalėjimą. Taryba su pasitenkinimu pažymi, kad ES finansuojamų bendradarbiavimo ir vystymosi iniciatyvų, kuriomis skatinama lyčių lygybė (kaip pagrindinis arba svarbus tikslas), dalis padidėjo iki 65 %, ir ragina toliau dėti pastangas siekiant 85 % tikslo, nustatyto Lyčių lygybės veiksmų plane (LLVP). Taryba pripažįsta ES finansuojamos iniciatyvos „Spotlight“, kuria siekiama pašalinti visų formų smurtą prieš moteris ir mergaites, svarbą ir ragina ES valstybes nares nuosekliai dalyvauti jos stebėsenoje.

10. Be to, Taryba palankiai vertina peržiūrėtas ES gaires dėl vaiko teisių propagavimo ir apsaugos ir ragina dėti tolesnes pastangas, kad būtų sustiprinta prasminga vaikų ir jaunimo įtrauktis į ES išorės veiksmus.
11. Taryba tebėra labai susirūpinusi dėl to, kad vis didesniame skaičiuje šalių mažėja erdvė pilietinės visuomenės veiklai. Ji dar kartą patvirtina, kad ES paramai pilietinei visuomenei turėtų būti skiriama daugiau reikšmės visose partnerystėse, ir ragina dėti pastangas siekiant užtikrinti, kad į visas bendradarbiavimo sritis būtų integruotas labiau strateginis bendradarbiavimas su pilietine visuomene.
12. Taryba pabrėžia, kad aplinkos būklės blogėjimas, klimato kaita, ekstremalūs orai ir gaivalinės nelaimės gali nusverti vystymosi teikiamą naudą ir ekonominę pažangą, visų pirma neturtingose šalyse. Taryba palankiai vertina ES pastangas spręsti šiuos klausimus, vadovaujantis Paryžiaus susitarimu, ir ragina nuolat dėti pastangas siekiant sustiprinti ir padidinti papildomą naudą klimato srityje ir pastangas klimato kaitos švelninimo srityje, ir atitinkamai pritaikyti ES išorės veiksmus..
13. Taryba palankiai vertina Išorės investicijų plano (IIP) įgyvendinimą; šiuo planu siekiama paraginti privačius investuotojus prisidėti prie darnaus vystymosi ir darbo vietų kūrimo šalyse partnerėse Afrikoje ir Europos kaimynystėje. Be to, Taryba akcentuoja pastangas skaitmeninimo vystymosi labui (D4D) srityje ir ragina Komisiją toliau praktikoje plėtoti D4D požiūrį. Taryba pripažįsta, kad geresnis junglumas taip pat gali padėti šalims užtikrinti darnų vystymąsi.
14. Taryba palankiai vertina ES pastangas teikti humanitarines krizes, įskaitant užsitęsusias krizes, patiriančioms žmonėms poreikiais grindžiamą, gyvybes gelbstinčią pagalbą visame pasaulyje, kartu užtikrinant, kad nuo mažiau matomų krizių nukentėję žmonės nebūtų pamiršti. Taryba reiškia susirūpinimą dėl to, kad humanitariniai poreikiai toliau auga visame pasaulyje, be kita ko, Europos kaimynystėje. Be to, ji pabrėžia, kad reikia toliau stengtis investuoti į bado prevenciją ir veiksmingai spręsti rimtų maisto krizių, tokių kaip 2017 m. maisto krizė Jemene, šiaurės rytų Nigerijoje, Somalyje ir Pietų Sudane, problemą. Taryba ragina toliau stengtis praktikoje plėtoti humanitarinės pagalbos, vystymosi ir taikos tarpusavio ryšį ir pabrėžia, kad svarbu dirbti vadovaujantis EBPO Paramos vystymosi komiteto rekomendacija dėl humanitarinės pagalbos, vystymosi ir taikos tarpusavio ryšio, kad susidarius konfliktų ir krizių situacijoms būtų taikomi veiksmingi sprendimai.

15. ES ir jos valstybės narės dar kartą patvirtina visus savo atskirus ir bendrus OPV įsipareigojimus². Taryba primena, kad OPV tebėra vienas iš pagrindinių finansavimo šaltinių mažiausiai išsivysčiusioms šalims ir nestabilioms valstybėms, kuriose ypač trūksta vidaus gebėjimų pritraukti finansavimą iš kitų šaltinių. Be to, Taryba primena, kad, vadovaujantis naujuoju Europos konsensusu dėl vystymosi, visapusiškai atsižvelgiant į atskirų valstybių narių prioritetus, ES ir jos valstybių narių vystomasis bendradarbiavimas turėtų būti nukreiptas ten, kur jis labiausiai reikalingas ir kur gali padaryti didžiausią poveikį, ypač mažiausiai išsivysčiusiose šalyse ir esant nestabilioms ir konfliktų situacijoms.
16. Be to, Taryba ragina Komisiją skirti dėmesio konkrečioms iššūkiams, su kuriais susiduria mažų pajamų statuso netenkančios šalys, vykdyti vystomąjį bendradarbiavimą, palaikyti politinį dialogą ir partnerystes su vidutinės pajamos gaunančiomis šalimis darnaus vystymosi, skurdo panaikinimo, pajamų nelygybės, užsitęsusių pabėgėlių krizių bei kitų bendrų interesų klausimais ir plėtoti novatorišką bendradarbiavimą su labiau pažengusiomis besivystančiomis šalimis, be kita ko, finansinio bendradarbiavimo srityje ir už jos ribų.
17. ES integruotu požiūriu sudarytos palankesnės sąlygos nuoseklesnei ir labiau holizmu pagrįstai veiklai, apimančiai diplomatinius, saugumo ir gynybos veiksmus, įskaitant BSGP misijas ir operacijas, vystomojo bendradarbiavimo ir humanitarinės pagalbos sritis. Taryba palankiai vertina pažangą, padarytą atsparumo didinimo, konfliktų prevencijos, krizių valdymo ir stabilizavimo užsienyje srityse, ir pajėgumų stiprinimo remiant saugumą ir vystymąsi pastangas.
18. Be to, ES pabrėžia poreikį toliau stengtis šalinti pagrindines priverstinio gyventojų perkėlimo ir neteisėtos migracijos priežastis. Taryba ragina Komisiją toliau stiprinti ES patikos fondo Afrikai ir Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonės įgyvendinimą.

² Dok. 8959/18. Tarybos išvados „Investicijos į darnų vystymąsi ir 2018 m. metinė ataskaita Europos Vadovų Tarybai dėl ES paramos vystymuisi tikslų“.

19. Taryba primena savo išvadas dėl Komisijos tarnybų darbinio dokumento „Patikslinta ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi rezultatų sistema“³ ir palankiai vertina tai, kad patikslinta ES rezultatų sistema yra suderinta su DVT rodikliais ir su naujuoju Europos konsensusu dėl vystymosi ir Europos konsensusu dėl humanitarinės pagalbos. Be to, ji palankiai vertina tai, kad stiprinamas stebėsenos procesas šalyse partnerėse ir ataskaitų apie vykdomų ES veiksmų rezultatus teikimas. Geresnė duomenų aprėptis ir informacijos teikimas laiku yra svarbūs sprendimų priėmimo ir tarpusavio atskaitomybės, taip pat visuomenės informuotumo ir viešo matomumo procesams. Ji ragina Komisiją toliau tobulinti atsiskaitymą už rezultatus metinėje ataskaitoje ir, kai tikslinga, įtraukti konkrečius rezultatus. Be to, Taryba ragina Komisiją būsimose metinėse ataskaitose toliau tobulinti ataskaitų dėl bendro įgyvendinimo ir įgyvendinimo partnerių dalyvavimo teikimą, suskirstant informaciją pagal subjekto tipą, kaip nurodyta Finansiniame reglamente.
20. Taryba remia ES pastangas informuoti apie vystomąjį bendradarbiavimą, pavyzdžiui, pasitelkiant ES vystymosi ryšių tinklą. Ji ragina Komisiją pasinaudoti tokiais renginiais kaip Europos vystymosi dienos siekiant paskatinti į žmones orientuotą dalyvavimą, ir išorės santykių srityje stiprinti tokias iniciatyvas kaip Švietimo ir sąmoningumo ugdymo vystymosi klausimais programa ir politikos laboratorija. ES dedant pastangas gerinti matomumą, informavimą ir ryšius itin didelis dėmesys turėtų būti skiriamas jaunimui ir vaikams tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų.

³ Dok. 14553/18.